

此书在夏商所，言尾相保，教事明白，最见道人。

其德性可敬，大有在教烈士之风。

恍惚画眉，刻文直与一画轴，一时真，文情至此似真。

——清·吴楚材著·古文观止

课内课外丛书

配合人教版最新教材

高中中文文言文译释·高三

苗金德

编著

经典点评

课文译注

课文赏评

课后答案



上海科学技术文献出版社

课内课外丛书

1+1

高中文言文译释

高三高

苗金德 编著

上海科学技术文献出版社

图书在版编目(CIP)数据

1+1高中文言文译释. 高三 / 苗金德编著. —上海:
上海科学技术文献出版社, 2004. 8

(课内课外丛书)

ISBN 7-5439-2343-2

I. 1. 1... II. 苗... III. 文言文—高中—教学参考
资料 IV. G634. 303

中国版本图书馆CIP数据核字(2004)第051532号

责任编辑: 忻静芬

封面设计: 逸飞视觉设计

**1+1高中文言文译释
高三**

苗金德 编著

*

上海科学技术文献出版社出版发行
(上海市武康路2号 邮政编码200031)

全国新华书店经销

江苏常熟人民印刷厂印刷

*

开本890×1240 1/32 印张7.5 字数208 000

2004年8月第1版 2004年8月第1次印刷

印数: 1-6 000

ISBN 7-5439-2343-2 / G · 608

定价: 14.00元

编写说明

古诗文是我国传统文化中的一枝光彩耀眼的奇葩,是中学语文实施素质教育的好教材。千百年来,它陶冶着人们的情操,培养着人们的志趣,提高和完善着人们的文化修养。而一个人的文化修养,或者说人文底蕴,说到底更多地来自我国古代文化,尤其是古诗文。新颁布的课程标准和考试大纲对古诗文的学习又提出了更高的要求,一是教材中古诗文的篇目增多,二是高考中古诗文所占的分值增加。

古诗文难学,因此对学生而言,选一本合适的古诗文的译本很重要,这种译本不仅要求能有准确到位的译文,还应该包括与课文相关的诸多方面,如知识归类、练习测试、拓展提高等,这样既有助于学生学好教材中的诗文,又有利于拓宽阅读视野,提高古诗文的阅读能力;既有助于平时的学习和考试,又有利于最后的高考和对人的终极关怀。鉴于此,特编写这套课内课外丛书。

本丛书编写以教育部颁布的新课程标准为导向,以人民教育出版社出版的高中语文教材为依据,做到理念现代、编写科学,实实在在地服务于高中学生。

丛书分为三册,高一年级册、高二年级册和高三年级册,每册以篇为单位,分为课文阅读和拓展阅读两部分,其中课文阅读包括经典点评、课文精华、课文译注、课文赏评、课后答案、课文检测等六部分;拓展阅读包括注释、训练、答案和译文等四部分。其中需要特别说明的是:经典点评,是古代名家如金圣叹、吴楚材等对古文的评价,非常有助于我们深入阅读、深层理解,这是其他译本所没有的,是本书最出新、最得意的地方。课后答案,是对课文后

的练习进行详细的解答,既讲究方法又提供答案,目的是让学生在阅读和做题时少走弯路,提高学习效率。拓展阅读,是课文阅读的有效拓展和延伸,因此所选的古文与课文有着这样那样的联系,或相似,或相关,同时为了让学生尽可能地理解这篇古文,编写时还精心地设计了练习,并提供详细的答案和完整准确的译文。

本书是从书的第三册,适用于高中三年级学生。本书除收入高三年级课文中所有的文言文之外,还收入了所有的古诗词,与第二册的古诗词构成一体。为了让所有学生真正过好文言文这一关,本书还编入了与高考相关的文言知识,如常用实词和虚词、词类活用和文言句式等。愿本书成为同学们学习和考试的良师益友。

本书的“出格、创新与高书一筹”,除编者对新课程标准有深刻的理解外,还在于吸收古人和今贤的成功做法。在此对他们谨表诚挚的谢忱!

编者

2004年7月



目 录

第五册

1 蜀道难	李 白	1
1 将进酒	李 白	7
3 兵车行	杜 甫	12
4 李杜诗五首		
峨眉山月歌	李 白	18
春夜洛城闻笛	李 白	19
客至	杜 甫	20
旅夜书怀	杜 甫	22
登岳阳楼	杜 甫	23
拓展阅读 渡荆门送别	李 白	26
夜泊牛渚怀古	李 白	27
月下独酌	李 白	26
天末怀李白	杜 甫	29
登楼	杜 甫	30
5 齐桓晋文之事	《孟子》	33



拓展阅读 仁者无敌	《孟子》	48
6 庄暴见孟子	《孟子》	51
拓展阅读 侧隐辞让	《孟子》	58
7 孟子见梁襄王	《孟子》	61
拓展阅读 劳心劳力	《孟子》	65
8 短文两篇		69
齐人有一妻一妾		69
弈秋		70
拓展阅读 一傅众咻	《孟子》	75
居必择乡	苟况	76

第六册

1 报任安书	司马迁	79
拓展阅读 李陵之降	班固	92
汉将李陵论	白居易	93
2 廉颇蔺相如列传	司马迁	96
拓展阅读 蔺相如完璧归赵论	王世贞	112
1 屈原列传	司马迁	116
拓展阅读 商鞅传	司马迁	130
4 信陵君窃符救赵	司马迁	134
拓展阅读 酈食其传	司马迁	147



文言知识

1 常用文言实词	152
2 古今异义词	189
3 文言词类活用	205
4 常用虚词(20个)	210
3 常用文言句式	225



蜀道难

李白

诗词精华

蜀道之难，难于上青天！

上有六龙回日之高标，下有冲波逆折之回川。

连峰去天不盈尺，枯松倒挂倚绝壁。

一夫当关，万夫莫开。

诗题全解

李白(701—762)，唐大诗人，字太白，号青莲居士。祖籍陇西成纪(今甘肃秦安东)，隋末其先人流寓碎叶(今巴尔喀什湖南之楚河流域)，白即生于该地。幼年，随父迁居锦州昌隆(今四川江油县)青莲乡。二十五岁离川，长期漫游各地。曾因吴筠等推荐，于天宝初供奉翰林。在政治上未受重视，又受权贵谗毁，一年后即离开长安。天宝三载，在洛阳与诗人杜甫结交。安史之乱中，怀着平乱的志愿，曾为永王李璘幕僚。璘败，受牵累流放夜郎。中途遇赦，东还。晚年飘泊困苦，卒于当涂。

诗译注

噫吁嚱，危乎 高哉！蜀道之难，难于上青天！蚕丛及鱼
啊，好险啊好高啊！蜀道的难行，比上青天还难！蚕丛和鱼

鳧，开国何茫然！尔来四万八

千岁，不与秦塞通人烟。西当太白有鸟道，可以横绝

峨眉巅。地崩山摧壮士死，然后天梯石

栈相钩连。

噫吁嚱，危乎高哉！蜀道之难，难于上青天！蚕丛及鱼凫，开国何茫然！尔来四万八千岁，不与秦塞通人烟。西当太白有鸟道，可以横绝峨眉巅。地崩山摧壮士死，然后天梯石栈相钩连。

噫吁嚱(yī yū xī): 惊叹声。蚕丛、鱼凫(fú): 都是远古蜀王名。尔来: 从那时以来。尔,那,指开国之初。秦塞: 秦地。秦中自古称

为四塞之国。塞,山川险要的地方。横绝: 横着飞过去。峨眉: 山名,在今四川峨眉市西边,金顶是它的最高峰。天梯石栈: 天梯,指高险的山路;石栈,俗称“栈道”,在悬崖上凿石架

木而建成。上有六龙回日之高标,下有冲波逆折之回川。黄鹤之飞尚不得过,猿猱欲度愁攀援。青泥何盘

回,回旋的激流。黄鹤尚且难以飞过,猿猴要过也愁无法攀援。青泥岭,盘

盘,百步九折紫岩峦。扪参历井仰胁息,旋又盘旋,百步九折绕山峦。手摸星辰头顶天,抬起头来不敢出大气,

以手抚膺坐长叹。

回: 迂回、绕道。高标: 指可以作一方标志的最高峰。一说,山名,又名“高望山”。猱(náo): 猿的一种,善攀援。

盘盘: 形容山路曲折盘旋。紫岩峦: 绕着山崖转。扪(mén)参(shēn)历井: 参、井,皆星宿名。春秋战国时期,人们将黄道带分为十二次,各有定名,每次以二三个星宿为星官,分别

配属于各诸侯国,称为分野。秦是参宿的分野,蜀是井宿的分野;由秦入蜀,故称“扪参历井”。扪,摸。胁息: 屏不敢出气,唯有两胁暗暗地运动,用以换气。

问君西游何时还？畏途巉岩

不可攀。但见悲鸟号古木，雄飞从雌绕

难以登攀！只听见那悲伤的鸟儿在古树上哀号，雌的跟着雄的飞绕在

林间。又闻子规啼夜月，愁空山。蜀道之难，难于上青天，
林间。又听见子规在月下啼哭，愁满空山。蜀道之难，难于上青天！听

使人听此凋朱颜。连峰去天不盈尺，
一听也会使人容颜憔悴。山峰连着山峰，离天还不到一尺远，千年

枯松倒挂倚绝壁。巖(chán)岩：高而险的山岩。凋朱颜：凋，使动用法，
枯枝倒挂在悬崖上边。使……凋谢，这里指憔悴。朱颜，红颜。去：距离。盈：满，足。

飞湍瀑流争喧豗，砢崖转石万壑雷。其
激流和瀑布争相喧腾，冲得山岩震，推着巨石转，如万壑雷鸣。蜀道

险也如此，嗟尔远道之人，胡为乎
是这样的艰险啊，可叹你们这些远道而来的人，为什么要到这里

来哉！湍：急流。喧豗(huī)：喧闹声。这里指急流和瀑布发出的巨大响声。砢(pīng)：水
来呢？冲击石壁发出的响声，这里作动词用，冲击的意思。转：使滚动。胡为乎：胡为，

为什么。乎，语
助词，无义。

剑阁峥嵘而崔嵬，一夫当关，万夫莫开。所守或匪亲
剑阁险峻而高大，一人来把守，万人难过关。把关的人若不是亲

，化为狼与豺。朝避猛虎，夕避
信，就会变成残害人们的豺狼。早上要防备猛虎的袭击，晚上要警惕

长蛇，磨牙吮血，杀人如麻。锦城
长蛇的暗算。它们磨快了牙齿，吸吮着鲜血，杀害的人成千上万。锦城

虽云乐，不如早还家。蜀道之难，难于上青天，侧身西
虽说是个好地方，倒不如早早回家去！蜀道之难，难于上青天！侧身西

望长咨嗟。剑阁：是一条30里长的栈道，位于今四川剑阁县北的
望，还止不住连声长叹。大剑山和小剑山之间，群峰如剑插天，两山如门，极为

险要。或：倘若。匪：同“非”。狼与豺：比喻

叛逆的人。吮(shǔn)：吸。咨(zī)嗟：叹息。

诗赏评

诗人创造性地继承了古代民歌中常见的复沓形式(又称反复),主旨句凡三见;开头、中间、结尾各出现一次。使人产生一叹之不足而至于再,再叹之不足而至于三的感受。这样的章法可称灵活巧妙。

读这首诗,如从画廊经过一般,一幅幅动人的画面接连不断地出现在你的眼前,它们那阔大的意境,那逼人的气势,使你怵目惊心,叹为观止。“西当太白有鸟道,可以横绝峨眉巅。”在诗人的想象中,他仿佛将秦蜀之间重山叠岭,千里不绝的图景一望无余。如此雄奇的地貌,真是罕有其匹啊!“连峰去天不盈尺,枯松倒挂倚绝壁。飞湍瀑流争喧豗,砅崖转石万壑雷。”这是一幅极其惊险的画面,与上文着重写蜀道之高不同。连峰绝壁,砅崖转石,都会危及游人的生命,使人望而生畏,闻而心惊,故下文云“其险也如此”。如此多的画面此隐彼现,其境界之阔大,自不待言;且无论写山之高,水之急,河山之改观,林木之荒寂,连峰绝壁之险,皆有逼人之势,其气象之宏伟,确非他人之可及。

这首诗以主旨句“蜀道之难,难于上青天”贯穿始终。统观全诗,诗人之叹有三:一叹蜀道之高,二叹蜀道之险,三叹蜀中战祸之烈。这三叹其实也蕴含在诗人的具体描写和抒情直白中。如“朝避猛虎,夕避长蛇,磨牙吮血,杀人如麻”,这是叹蜀中战祸之烈,诗人用具体描写的方式,再现了“争地以战,杀人盈野;争城以战,杀人盈城”(《孟子·离娄上》)的图景,有不忍目睹之意。

课后答案

一、这是一首乐府诗,以七言为主,却有不少杂言句,节奏多变化,与散文句法相似。试给下面的诗句划分节奏,朗读几遍,说说它们对本诗的风格起什么作用。

1. 噫吁嚱,/危乎/高哉!蜀道/之难,难于/上青天!(“噫吁嚱”是复合叹词,须一气读出,中间不得停顿。“危乎高哉”亦当一

气读，“乎”有延长音。“之”“于”皆当轻读。）

2. 上有/六龙·回日/之高标，下有/冲波·逆折/之回川。
(“·”表示极短停顿。“有”有余音。“之”轻读。)

3. 其险也/如此，嗟尔/远道之人//胡为乎/来哉！（“也”后声断气不断。“//”表较长停顿。）

4. 剑阁/峥嵘/而崔嵬，一夫/当关，万夫/莫开。（“而”轻读。）

这些诗句都仿佛是诗人在炽烈感情的驱动下，不能自己，脱口而出，生动地表现了诗人奔放豪迈的风格。

二、“蜀道之难，难于上青天”这句诗有什么含义？它重复出现三次，有什么作用？

极言蜀道之险，由秦入蜀之难，须严防野心家据险而叛。此句重复出现三次，由此而形成以主旨句贯穿全诗始终、内容层层深入的格局，有一唱三叹之效。三叹者，一叹蜀道之高，二叹蜀道之险，三叹蜀中战祸之烈。

三、回答下面的问题，体会诗人热烈奔放的感情和豪放飘逸的艺术风格。

1. 此题涉及诗人的夸张叙述和运用民间传说的写法。重点是第二问。

第一问：分三层：第一层叙述蜀国长期闭塞的状况，已寓高山阻隔之意，“四万八千岁”为夸张叙述；第二层描述秦蜀之间重山叠岭的地貌，“有鸟道”寓无人行之意。第三层叙述蜀道来由。

第二问：表现人和自然间的斗争以及劳动人民改造自然的强烈愿望，赞扬了神力和开路者的勇力。

2. 此题涉及点面结合的写法和夸张的运用，也表现了诗人想象的丰富和奇特。

①“上有”四句写的是“面”，即蜀道的整体形象；“青泥”四句写的是“点”，即青泥岭的情况，这是点面结合。②“六龙回日”、“扪参历井”是诗人的想象。

3. 此题涉及细节的运用和夸张写法。

“但见”四句渲染了凄清的气氛；“连峰”四句渲染了惊险的

气氛。

4. “一夫当关，万夫莫开”言剑阁有易守难攻的险要形势，暗示朝廷的部队很不容易打进来，因而野心家可以据险发动叛乱，“化为狼与豺”，搞地方割据。如果割据势力之间出现矛盾冲突，难免要发生混战，结果必定是“杀人如麻”。诗人这番预言在十多年后就得到了证实：从上元二年(761)到大历初(766、767)即有段子璋、徐知道、崔旰等人相继发动叛乱。

诗人的意图是要严防野心家发难。



将进酒

李 白

诗词精华

人生得意须尽欢，莫使金樽空对月。
天生我材必有用，千金散尽还复来。
古来圣贤皆寂寞，惟有饮者留其名。

诗译注

君不 见 黄河之水 天上 来， 奔流到海 不
你可见，黄河之水是由天上而来，波涛滚滚奔向大海，一去不
复回。君不 见 高堂明镜悲 白发，朝 如青丝 暮
复回。你可看见，高堂明镜照见了白发，早晨还如青丝般乌黑，傍晚已
成 雪。人生得意 须尽 欢，莫使金樽空对 月。天生
变成雪白。人生得意时，要尽情地欢乐，别让金杯空对着明月。天地造
我 材 必 有 用 ， 千 金 散 尽 还 复 来。烹羊宰牛 且 为
我成材，必定会有用处，即使千金用尽，还会再有。烹羊宰牛，暂因欢
乐，会须一 饮 三百杯。 | 将进酒：汉乐府旧题。将(qiāng)，请。烹羊宰牛：
乐，应该痛快地喝它三百杯。 | 意思是丰盛的酒宴。语本曹植《筵镜引》：“中厨办

丰膳，烹羊宰肥牛。”会须：应
当，会、须，皆有应当的意思。

高三



岑夫子，丹丘生，将进酒，杯莫停。与君

岑夫子呵，丹丘先生呵，快快地喝酒吧，杯儿不要停！让我为你们

歌一曲，请君为我倾耳听：钟鼓馔玉不足贵，但愿长醉不复醒。

唱一曲，请你们侧耳仔细听。钟鼓美食，何足珍贵？我只愿长醉不醒！

古来圣贤皆寂寞，惟有饮者留其名。陈王昔时

古来圣贤，都寂然无声，只有善饮者美名永留。古时陈王曹植在平乐

宴平乐，斗酒十千恣欢谑。钟鼓馔玉：形容富奢豪华的生活。钟鼓，鸣钟击鼓

作乐。饔玉，美好的饮食。饔，吃喝。玉，玉一般美好。寂寞：这里是被世人冷落的意思。陈王：即曹植，因封于陈（今河南淮阳一带），死后谥“思”，世称陈王或陈思王。恣欢谑：恣，放

纵；无拘束。主人何为言少钱，径须沽取对君酌。

主人呵，怎么说钱少，只管买酒来，咱们来对饮。名贵的五

花马，千金裘，呼儿将出换美酒，与尔同销

花马，价值千金的皮裘，叫孩子拿去换美酒吧，我与你喝个大醉，同销

万古愁。径须沽取：径，即，就。沽，通“酤”，买或卖。这里指买。五花马：毛

万世愁。色杂驳的马。一说，剪马鬃为五瓣，假言马的名贵。将：拿。

诗赏评

这首诗大约作于天宝十一载（752），距诗人被唐玄宗“赐金放还”已达八年之久。当时，他跟友人岑勋曾多次应邀到嵩山（在今河南登封市境内）元丹丘家里作客。《将进酒》是汉乐府曲名，古代的歌辞，有以饮酒放歌为言的，有以濡首荒志为戒的。李白这首诗虽用了旧题，却能跳出前人窠臼，自创新意，赋予诗题以积极的内容。

诗中诗人的感情上大起大落，变化极快。

写悲，开头四句。诗一落笔就写黄河景象，有慷慨生悲之意。接着联想人生，诗人头脑中便出现了这样一幅图景：高堂之上，人们对镜自视，“不知明镜里，何处得秋霜”！至此，诗人的悲意更浓

了。写欢，“人生”以下六句。尽管诗人在政治上并不“得意”，但在在他看来，朋友间的聚会也同样是人生中的快事，大家何不高高兴兴地痛饮一场呢！想到这，他顿生豪情，相信自己将来必能作出一番事业，对区区金钱也毫不在意。写愤激，“钟鼓”以下六句。待到酒宴开始，诗人举杯劝饮，他的感情突然由欢乐转为愤激，这是因为他要借此把长期郁积在胸的不平之气一齐宣泄出来。写狂放，“主人”句至结尾。这一层写诗人要将一切价值昂贵之物都拿来“换美酒”，真是狂放到了极点。

诗中的有些夸张写法是凭借数字来表现的，例如用“一饮三百杯”表现豪饮，用“斗酒十千”表现酒价的昂贵，用“万古愁”表现愁的深广；有些则属于感觉的夸大，如“黄河之水天上来”极言黄河源头之高，“朝如青丝暮成雪”极言人生短促。诸如此类的夸张句都有力地说明诗人用辞大胆，他人莫及，也表现了他那豪放飘逸的诗风。

课后答案

一、参考下面的提示，朗读、背诵这首诗。

提示：这首诗用长句开篇，有挟天风海雨而来之势；中间感情复杂而多变；结尾忽然振起，有如登泰山绝顶，一览天地之大。朗诵时要注意表达诗人这种开阔旷达的胸襟。

在前一阶段，试读之后最好大致疏通文义，指出韵脚，并划分层次。本诗韵脚依次是：①来、回；②发、雪、月；③来、杯；④生、停、听、醒（这里作平声），名；⑤乐、遽、酌；⑥裘、愁。在下一阶段，教师应作示范诵读，必要时也可以逐句领读。

二、回答下面的问题，体会诗人的思想感情和这首诗的风格。这道题是为鉴赏这首诗的内容和形式上的特点而设计的。

1. 第一问答案：愤激。

第二问答案要点：诗的开头悲叹人生短促，转眼即是百年；接着因悲而生寻欢之意，准备痛饮一场；然后转入正题，借酒抒发其愤世嫉俗之情；到结尾更将这种种复杂的心绪统一为“万古愁”。